



Match Sheet
Skater Hockey
Inline Hockey
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

1 Zofingen Black Panthers

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Penalties / Strafen / Punitons

Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
33	C	BEUTLER Dario	203083	05:08	23		1					27:50	27	2	29:50	H
2	A	MÄDER Reto	208454	07:06	16	23	2					59:08	TS	2	61:08	G1
41	G	STUDER Marc	211388	22:28	27		3									
31	G	ZETSCHKE Andreas	202270	34:46	2	28	4									
27		SENN Nico	202262	65:00	WP		5									
28		HODEL Christoph	202253													
TS		KIEFER Patrick	208218													
73		HUMBEL Pascal	9040													
10		STÖCKLI Silvan	202267													
3		HUNZIKER Yves	208396													
16		SCHENKER Daniel	80092													
23		BIERI Oliver	80015													

Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1 Zofingen Black Panthers	B
CLUB 2 Rossemaison II	B

Lieu / Ort Location / Luogo	Zofingen	Date / Datum Date / Data	06.05.2017
Start / Beginn Début / Inizio	17:00	End / Ende Fin / Fine	19:02
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	B33		
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	30

No Card / Lic. No Lic. / Tess.	Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométrateur	202252	HÄFLIGER Matthias	
Official scorer Marqueur	202277	GUT Janick	
Referee 1 Arbitre 1	9005	BREMENKAMP Klaus	
Referee 2 Arbitre 2	9019	QUARATIELLO Lido	
Tech. Director Directeur tech.			

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	203184
	BADER Manfred			

TOTAL	5
TIME OUT	X X X
TOTAL	4 min

2 Rossemaison II

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Penalties / Strafen / Punitons

Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
88	C	HELPER Julian	206248	16:13	TS	15	1									
2	A	ROHRER Gilles	209394	19:40	TS	16	2									
1	G	FÈVRE Yann	208296	34:08	TS	12	3									
	G			34:21	15	TS	4									
13		BOURQUARD Robin	207341													
8		PAPE Quentin	204303													
15		PERRIN Lionel	98409													
16		SCHAFFTER Régis	205130													
12		SIMON Amaury	204254													
95		STEMER Clément	204298													
TS		WEISS Emmanuel	30097													
19		ZITTLAU Giacomo	206164													

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	FINAL			
	CLUB 1	CLUB 2	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	2	5	4
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	2	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Zofingen Black Panthers	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	0	0	CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma	
Overtime / Verl. Pról. / Sup.	0	0	CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma	
Penalty / Rigori	5	4		
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.				

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	94305
	SEURET Cédric			

TOTAL	4
TIME OUT	X
TOTAL	0 min